

RECURSOS PARA LAS PERSONAS EN CRISIS

NÚMERO DEL REPORTE POLICÍA: _____

NOMBRE DEL OFICIAL: _____

*Nadie tiene el derecho de golpear o de abusar.
La violencia doméstica es un crimen.*

PARA LA POLICÍA, FUEGO o de la AMBULANCIA

911

Pacifica Police Department
2075 Coast Highway
Pacifica, CA 94044
(650) 738-7314

Los Derechos de una Víctima Doméstica de la Violencia:

- El abogado de distrito puede ser pedido archivar una queja criminal
- La corte superior se puede pedir las órdenes siguientes de la relevación:
 - Orden de detención contra atacante
 - Orden que ordena el atacante dejar la casa
 - Una orden de la ayuda
 - Una orden que cualquier/ambas partes participan en el asesoramiento
- Un juego civil se puede archivar para las pérdidas que se presentan de este incidente

La Víctima Doméstica De la Violencia Debe Saber:

- A pesar de el atacante estar colocado en la cárcel, la persona refrenada puede ser libre en cualquier momento
- El asalto sexual de una persona conocida a la víctima, incluyendo un esposo, es un crimen

Procedimientos a Seguir Después de un Asalto:

- Busque un ambiente protegido
- Obtenga ayuda médica y llame a policía
- Preserve evidencia y tome fotos de todo los golpes
- Si un arresto fue hecho, entre en contacto con la oficina del abogado de distrito del San Mateo (véase el PROCESO de la CORTE)
- Entre en contacto con la corte para cualquier orden de detención necesario (véase los ÓRDENES de DETENCIÓN)
- Si no había un arresto, y usted desea archivar una queja, entre en contacto con su departamento de policía

PROCESO DE LA CORTE

Abogado de Distrito del Condado del San Mateo	
Condado del Norte.....	877-5454
Condado del Sur	363-4677
Sociedad de la Abogacía De Pobres	365-8411
División Juvenil	312-5355
División de la Ayuda de la Familia	366-8221
Servicios de la Corte de la Familia.....	363-4561

ÓRDENES DE DETENCIÓN

Condado del Norte.....	877-5705
CORA - Comunidad Que supera Abuso de la Relación.....	312-8515
Juana Ines (ayuda de habla hispana).....	800-300-1080

REMUNERACIÓN

Centro de la Víctima del Condado Del San Mateo (SSF).....	599-7479
Condado del Sur (East Palo Alto)	363-7809

ASESORAMIENTO

Asesoramiento de la Clínica.....	692-6662
Prevención del Suicidio y Centro de la Crisis (24 horas).....	800-SUICIDE
San Mateo y Condado del Norte	692-6655
Belmont y Condado del Sur	368-6655
Coastside	726-6655
Línea de la Crisis de la Juventud.....	800-843-5200
Agencia del Servicio de la Familia	403-4300
Centro de la Resolución del Conflicto de la Península	373-3490
Servicios de Emergencia Psiquiátricos	573-2662
Caridades Católicas	295-2160
Servicios Médicos de la Mills-Península.....	696-5909
Clínica Mental de la Salud de los Asuntos de los Veteranos	617-2772

ABUSO DEL ALCOHOL Y DE LA DROGA

Línea de la Ayuda del Alcohol y de la Droga	573-3950
Información y Remisión de la Droga y Alcohol.....	345-3700
Alcohólicos Anónimos	342-2615
Al-Anon/Alateen (para cualquier persona afectada por algún otro que bebe)	
Condado del Norte	873-2356
Condado del Sur y Central	592-7935
Línea Español	794-9654
Narcótico Anónimo	802-5950
Nar-Anon (para cualquier persona afectada por algún otro abuso de la droga)	
Condado de Par en Par.....	321-2334
Programas Hospitalizado de Tratamiento	
Daytop Village – Programa Adolescente.....	367-9030
Daytop Village – Programa Del Adulto.....	325-6466
Libere en El último (centro de las mujeres).....	462-6999
Proyecto 90 (hombres de centro).....	579-7881
Programas del Tratamiento del Día	
Adolescente Que Aconseja Servicios	424-0852
El Centro de Libertad	599-9955
Servicios Americanos Asiáticos de la Recuperación... ..	415-337-0140
Alternativas de la Pirámide.....	355-8787

VIOLENCIA DOMÉSTICA

CORA - Comunidad Que Supera Abuso de la Relación.....	312-8515
Abogados Domésticos de la Víctima de la Violencia	
Redwood City.....	599-7330
South San Francisco	877-5797
Servicios de las Mujeres Estropeadas de San Mateo	342-0850

ASALTO SEXUAL

Servicios del Trauma de la Violación	692-7273
Centro Sexual del Trauma del Asalto de Keller	573-2623

CENTRO DE SERVICIO DE LA CORA

Estas agencias pueden localizar o proporcionar el alimento de la emergencia, el abrigo, la ropa, servicios del empleo, los fondos de la ayuda de PG&E y asesoramiento a corto plazo.

El Granada

Centro de la Oportunidad de Coastside	
99 Avenue Alhambra.....	726-9071

Daly City

Centro de Servicio de Comunidad de la Daly City	
350 – 90 th St	991-8007

South San Francisco

Centro de Servicios del Norte de la Vecindad de la Península	
600 Linden Ave	588-8822

Pacífica

Centro del Recurso de Pacifica	
1809 Palmetto Ave.....	738-7470

San Mateo

Casa de Samaritan, Inc.	
401 N. Humboldt St.....	347-3648

ABRIGO Y CUBIERTA TRANSITORIA

Veas las agencias del centro de servicio de la CORA para los abrigos de la emergencia

Cubierta Transitoria de la Red Del Abrigo	685-5880
Autoridad de la Cubierta	802-3300
Programa federal financiado de las ofertas (sección 8)	
Servicio Informativo del Propietario/del Arrendatario.....	802-5034
Proporciona mediation/info en las derechas y las responsabilidades	
Centinela del Proyecto	321-6291
Para el norte de las ciudades de la ciudad de la secoya	
Ciudadanos de la Mediados de-Peni'nsula para la cubierta justa	327-1718
Redwood City y del sur	
Proyecto de Inversión Humano (Cubierta de la HIP).....	348-6660

CUIDADO MÉDICO

Hospital General del Condado del San Mateo.....	573-3434
Centro Médico de Seton	
Daly City.....	992-4000
Moss Beach	563-7100
TDD	728-7081
Puerta de oro Prevista de la Paternidad	800-967-7526
Clínicas libres para las personas sin seguro	
Clínicas de RotaCare.....	991-6046
El Cenador Libera la Clínica	493-5000
El San Mateo Libera la Clínica.....	347-1556
Clínica del Programa de AIDS.....	573-2385

COMISIÓN EN EL ESTADO DE MUJERES

Información sobre los servicios y los recursos de las mujeres ...	363-4872
AFDC, Ayuda General, Estampillas del Alimento, Medi-Cal	
South San Francisco - 1487 Huntington Ave.....	877-5608
Hospital del condado del San Mateo (Medi-Cal solamente)	573-2349

ALIMENTO DE LA EMERGENCIA

Veas las agencias del centro de servicio de la base para el alimento de la emergencia

CALL - Centro de la Primrose - 139 Primrose Rd., Burlingame .	342-2255
Casa Católica del Trabajo - 545 Cassia St., Redwood City.....	366-4415
Programa Ecuménico del Hambre - 1836 Bay Rd., Palo Alto	323-7718
Ejército de Salvamento - 1270 Marshal St., Redwood City	368-4643
2nd Banco del Alimento de la Cosecha - 1051 Bing, San Carlos	610-0800
St. Vincent de Paul Society - 50 North B St., San Mateo	343-4403
Café St. Vincent - 344 Grand Ave., South San Francisco	589-9039
Península del norte Que cena El Centro - 6655 Mission, DalyCity	994-5150

SERVICIOS LISIADOS

Servicios del Envejecimiento y del Adulto	800-675-8437
TDD	800-994-6166
Servicio del Relais de California	800-735-2922
TDD	800-994-6166
Centro para la Independencia del Lisiado (CID).....	595-0783
TDD	595-0743
Consejo de la Salud de Niños.....	326-5530
Agencia de Asesoramiento Sorda De la Defensa Y De la Remisión (DCARA)	877-322-7299
TDD	877-322-7288
Kainos	363-2423
Programas de residencial/vocation para los adultos de desarrollo lisiados	
Sociedad de la Audiencia para el Área de la Bahía.....	415-693-5870
TDD	415-834-1005
Parca.....	312-0730
Reconstrucción y ayuda para las personas de desarrollo lisiadas	
Centro de la Península para Persiana/Deteriorado Visualmente	858-0202
Servicios de la Educación Especial	802-5461
Comunidad Gatepath	259-0189
Poplar ReCare	259-8500
Comidas en las Ruedas	
Coastside.....	726-9056
Pacifica	738-7350
Belmont a Daly City	295-2173
San Carlos a East Palo Alto.....	323-2022

SERVICIOS DE LA FAMILIA Y NIÑOS

Servicios Protectores Del Niño (CPS).....	800-632-4615
el servicio de 24 horas previo niños en el condado del San Mateo (newborn-18) alegado para ser víctimas del abuso, de la negligencia o de la explotación	
Unidad del producto: niños de los lugares en hogares foster	595-7922
Centro de la Prevención del Abuso de Niño	562-0730
Entrenamiento de la información y de la educación para los profesionales	
Oficina de Servicios de la Juventud	355-3900
Iniciativa del Desarrollo de la Juventud de YFA.....	366-8416
Prevención y educación	
Programas Que coordinan del Cuidado de Niño.....	655-6770
División de la Ayuda de la Familia del Condado del San Mateo.	366-8221
Maneja los problemas relacionados con la ayuda de niño, el paternity y el seguro médico de un padre ausente	
Hermanos Grandes/ Hermanas Grandes de SF/de la Península	325-2923
Línea de Ayuda del Padres.....	888-220-7575
Servicios del Tratamiento del Abuso de Niño	403-4300
Línea del Recurso del Padres Pre a Tres.....	888-840-0889
Programa de las Mujeres, de los Infantes y de los Niños (WIC).	573-2168
Programa Sano de las Familias.....	800-880-5305
Servicios de la Familia y de los Niños.....	326-6576
KARA (Asesoramiento De la Pena)	321-5272
Su Casa - 394 Sequoia Ave., Redwood City.....	367-9687
El contener y asesoramiento temporal por adolescencias del fugitivo	
Proyecto FOCYS.....	349-7969

SERVICIOS DEL ENVEJECIMIENTO

Servicios del Envejecimiento y del Adulto.....	800-675-8437
TDD	800-994-6166
Centros Mayores	
Doelger - 101 Lake Merced Blvd., Daly City	991-8012
Ayuda del uno Mismo para los Ancianos	
(1571 Southgate Daly City)	757-0881
Centro del Mayor de Millbrae-477 Lincoln Cir., Millbrae	259-2370
Servicios del Mayor de Pacifica -540 Crespi Dr., Pacifica ..	738-7384
Centro del San Bruno-1555 Crystal Springs Rd San Bruno	616-7150
Agencia del Área en el Envejecimiento.....	573-2700
TDD	573-2220
Comisión en el Envejecimiento	573-2707
Ayuda de las Compras para Seniors	
Pacifica.....	738-7384
San Bruno	616-7155
South San Francisco.....	829-3820

EMPLEO

Departamento del Desarrollo del Empleo de California EDD	800-300-5616
Cuerpo de la Conservación de California (CCC)	888-531-5627
Trabajo para la Juventud.....	802-5070
Comisión Igual de Posibilidad de Empleo (EEOC).....	415-356-5100
Programa Ocupacional Regional (ROP)	802-5400

SERVICIOS JURÍDICOS

Abogacía de Pobres del Área de la Bahía	358-0745
La Raza Cento Legal.....	415-575-3500
Sociedad de la Abogacía de Pobres del San Mateo.....	800-381-8898
Servicios De la Ley De la Familia de YFA.....	366-8401x311
Biblioteca De la Ley - 710 Hamilton St., Redwood City	363-4160
Tele'fono-Ley - biblioteca grabada de 24 horas de la ley.....	364-3972
Centro de las Víctimas del Condado del San Mateo	877-5494

TRANSPORTE

Sam Trans	800-660-4287
TDD	508-6448
Redi-Wheels.....	800-660-4287
TDD	508-6448
Paseos para los Viajeros del Área de la Bahía.....	800-755-7665
Tránsito Rápido del Área de la Bahía (BART)	992-2278

Para más información sobre recursos de la comunidad, llame su biblioteca local o visite cip.plsinfo.org.